

- Copy of Commercial Registration
 - Copy of CPR (For authorized signatories, major shareholders, and ultimate beneficiary owner)
 - Commercial Registration extract or proof of address
 - Passport copy
(Copy of residency visa for non GCC national)
 - Memorandum of Association
(Amendment of association if applicable)
 - KYC for Authorized Signatories Form
(For every authorized individual)
 - FATCA/CRS Forms
(Only in case FATCA/CRS questions answered yes)
 - Customer Consent Form
(For every authorized individual)
 - Bank's Terms and Conditions, signed on all pages (For every authorized individual)
 - Note: Charities, clubs, and associations require ministry approval.
- نسخة من السجل التجاري
 - نسخة من بطاقة الهوية (للمفوضين بالتوقيع، والمساهمين الرئيسيين، والمالك المنتفع النهائي)
 - مستخرج السجل التجاري أو إثبات العنوان
 - نسخة من جواز السفر (نسخة من تأشيرة الإقامة لغير الخليجيين)
 - عقد التأسيس (تعديل عقد التأسيس إن وجد)
 - استثمارة توقيع فردي من المخول بالتوقيع (لكل فرد مخول بالتوقيع)
 - استثمارات FATCA/CRS (فقط في حالة إذا كانت إجابتك بـ نعم في الأسئلة الخاصة بـ FATCA/CRS)
 - استثمارة تفويض الزبون (لكل فرد مخول)
 - شروط وأحكام البنك، موقعة في جميع الصفحات (لكل فرد مخول)
 - ملاحظة: موافقة الوزارة مطلوبة للجمعيات الخيرية والنوادي والاتحادات.

Further documents will be required if the client is a non-resident, political exposed person (PEP), financial institution, investment entity or entity licensed under Central Bank of Bahrain (CBB) Sand Box.

سيتم طلب المزيد من المستندات إذا كان الزبون غير مقيم، أو شخص من ذوي النفوذ السياسي، أو مؤسسة مالية، أو كيان استثماري، أو كيان استثماري مرخص تحت البيئة الرقابية التنظيمية لمصرف البحرين المركزي.

For Bank use only

لإستخدام البنك فقط

Account No.: _____ رقم الحساب:

RIM No.: _____ رقم التعريف:

Approved for Opening: _____ موافقة على فتح الحساب:

Data input form completed استثمارة ملء البيانات

Cheque Book ordered طلب دفتر شيكات

Approved for filing: _____ معتمد لملء البيانات:

استمارة فتح حساب
Account Opening Form



To, The Manager
Bank of Bahrain and Kuwait B.S.C
P.O.Box 597
Bahrain

عناية، المدير
بنك البحرين والكويت
ص.ب ٥٩٧
المنامة

Dear Sir,
We, the undersigned, hereby request you to open an account
in the name of

تحية طيبة وبعد،
نقدم نحن الموقعون أدناه طلب فتح حساب باسم

(Hereinafter called "Company")
We hereby certify that the following is a true copy of a resolution
duly adopted by the board of directors of said company in
accordance with their authority, at a meeting duly held on

(يشار إليها أدناه بـ "الشركة")
نقر نحن بأن المذكور أدناه هي النسخة الحقيقية من قرار مجلس الإدارة
للشركة المذكورة أعلاه وفق صلاحياتهم، والذي تم اتخاذه في الاجتماع
الذي عقد في _____

1. Resolved that an account in the Company's Name be opened
in _____ (Currency) in the
books of Bank of Bahrain and Kuwait B.S.C (the "Bank") and
that the following person/s be and is/are hereby authorized to
act for and on behalf of the Company:

1. تقرر فتح حساب باسم الشركة بـ _____
(العملة) في دفاتر بنك البحرين والكويت ب.م.ش ("البنك")، وسيكون
الشخص/ الأشخاص المذكورين أدناه هم المفوضين بالتصرف لصالح
وبالنيابة عن الشركة:

اسم المفوض بالتوقيع Authorized Signatory Name	التوقيع Signature	فردى أو مشترك Singly or Jointly

And that the above person(s) is/are authorized to sign singly/jointly as mentioned against his/their name(s) above any and all cheques, drafts or other orders with respect to any funds at any time(s) to the credit to this Company with and/or against any account(s) of this Company maintained at any time(s) with whether any such accounts be for the time being in credit or otherwise, inclusive of any such cheques, drafts or other orders in favour of any of the above designated officer(s) and/or other person(s) and that be and is hereby authorized to pay and debit the same to any account(s) of this Company then maintained with it; and is hereby further authorized to receive for deposit to the credit of this Company, and or for collection for the account of this Company any and all cheques, drafts notes or other instruments for the payment of money, whether or not endorsed by this Company, each such item being deemed to have been unqualifiedly endorsed by the Company, and also to receive as the act of this Company, reconcilements of account(s) when signed by any one or more of the above designated officer(s) and/or other person(s), and that the above designated officer(s) and/or other person(s) is/are authorized to transact any and all such business with or through the Bank at any time(s) as may be deemed by him/them to be advisable.

2. That any and all withdrawals of money and/or other transactions here-to-fore had on behalf of this company with the bank are hereby ratified, confirmed and approved, and that the Bank may rely upon the authority conferred by this entire resolution until the receipt by it of a certified copy of a resolution of this Board revoking or modifying the same.

وأن الشخص/ الأشخاص المذكورين أعلاه مفوضين بالتوقيع بشكل فردي/مشترك كما هو مذكور مقابل اسمه/اسمها أعلاه على أي وكل الشيكات، أو الكمبيالات، أو أي أوامر أخرى خاصة بأي أموال في أي وقت لصالح هذه الشركة فيما يتعلق و/أو مقابل أي حساب (حسابات) لهذه الشركة في أي وقت سواء كانت هذه الحسابات في الوقت الحالي برصيد دائن أو غيره، ويشمل ذلك أي شيكات أو كمبيالات أو أي أوامر أخرى لصالح أي من الموظف (الموظفين) و/أو أي شخص (أشخاص) آخر، هذا إلى جانب التفويض بموجب هذه الوثيقة بالدفع والقيود لأي حساب (حسابات) لهذه الشركة، والتفويض باستلام أي ودائع لصالح هذه الشركة وتحصيل لحساب هذه الشركة أي وكل الشيكات والكمبيالات أو أي وسيلة أخرى لدفع الأموال سواء كانت مصدقة أو غير مصدقة من جانب هذه الشركة، فضلا عن استلام نيابة عن الشركة تسويات الحساب (الحسابات) عند التوقيع من جانب شخص أو أكثر من الموظفين المذكورين أعلاه و/أو شخص (أشخاص) آخر، وأن الموظف (الموظفين) المذكور أعلاه و/أو أي شخص (أشخاص) آخر مفوض بإجراء أي وكل مثل هذه الأنشطة مع أو عبر البنك في أي وقت كما يراه مناسباً.

٢. أي وجميع السحوبات على الأموال و/أو المعاملات الأخرى التي تتم نيابة عن هذه الشركة مع البنك تكون مصدقة ومؤكدة ومعتمدة، وأن البنك قد يعتمد على الصلاحية التي منحها هذا القرار حتى يتم استلام نسخة معتمدة من مجلس الإدارة تشير إلى إلغاء أو تعديل القرار.

اسم المساهم Shareholder Name	التوقيع Signature

Scan the QR for
Accounts Terms and Conditions



امسح على QR للتعرف على
شروط وأحكام الحسابات

Customer Information Update Form – Legal Entity

طلب تحديث معلومات الزبون - البيانات القانونية للشركات/المؤسسات

(to be filled by corporate and legal entity customers only).

(يتم ملؤها من قبل الزبائن من فئة الشركات و المؤسسات).

Please sign the declaration and signature section on the back of the page.

يرجى التوقيع في قسم الإقرار و التوقيع في الجزء الخلفي للإستمارة.

Company Details:

بيانات الشركة:

Entity's Full Name or other trading Name (As per Registration Certificate): الإسم الكامل للشركة أو إسم تجاري آخر (وفقاً لشهادة التسجيل):

BBK Bank Account Number(s): رقم الحسابات المصرفية لدى بنك البحرين والكويت:

CR Number or equivalent: رقم السجل التجاري أو ما يعادله:

Date of incorporation or establishment: تاريخ التأسيس أو الإنشاء:

Contact Details:

بيانات الإتصال:

Business Address: العنوان التجاري:

Road: Block: City: مدينة: مجمع:

Contact Numbers: أرقام الإتصال:

Fax: رقم الفاكس:

Email Address: البريد الإلكتروني:

Business Details:

بيانات العمل:

Regulatory body (if any): الجهاز التنظيمي/الرقابي (إن وجد):

Name of External Auditor (if any): إسم المدقق الخارجي (إن وجد):

Does the company belong to a group: Yes* *نعم No لا هل تنتمي الشركة لمجموعة:

*(If yes, please provide the name/location/Activity of Group): * (إن كانت الإجابة بنعم، الرجاء ذكر إسم/موقع/نشاط المجموعة):

Business Activity: النشاط التجاري:

Authorized Signatories (or please attach details):

المفوضون بالتوقيع (أو الرجاء إرفاق التفاصيل):

Name	الإسم	Nationality	الجنسية	CPR/ID Number	الرقم الشخصي	Position in Company	المنصب في الشركة

Major Shareholders (Holding 20% or more of issued capital):

المساهمون الرئيسيون (من يملك 20% أو أكثر من رأس المال الصادر):

(Please list below or attach details)

(الرجاء الذكر أدناه أو إرفاق التفاصيل)

Name	الإسم	Nationality	الجنسية	CPR/ID Number	الرقم الشخصي	Position in Company	المنصب في الشركة

Executive Management:

الإدارة التنفيذية:

(Please list below or attach details)

(الرجاء الذكر أدناه أو إرفاق التفاصيل)

Name	الإسم	Nationality	الجنسية	CPR/ID Number	الرقم الشخصي	Position in Company	المنصب في الشركة

Financial Details:

التفاصيل المالية:

Currency	العملة	Annual Turnover	مجموع المبيعات السنوية

النشاط المتوقع و مصدر التمويل:		Anticipated Activity and Source of Fund:	
الحجم	يرجى ذكر الإيداعات الشهرية المتوقعة في الحساب:	Please input expected monthly deposits in the account:	Volume
<input type="checkbox"/> أقل من 1,000 د.ب.	<input type="checkbox"/> 1,001 - 50,000 د.ب.	<input type="checkbox"/> Less than BD 1,000	<input type="checkbox"/> BD 10,001 - 50,000
<input type="checkbox"/> 1,000 - 5,000 د.ب.	<input type="checkbox"/> 50,001 - 100,000 د.ب.	<input type="checkbox"/> BD 1000 - 5,000	<input type="checkbox"/> BD 50,001 - 100,000
<input type="checkbox"/> 5,001 - 10,000 د.ب.	<input type="checkbox"/> أكثر من 100,000 د.ب.	<input type="checkbox"/> BD 5001 - 10,000	<input type="checkbox"/> More than BD 100,000
النوع	نوع المعاملات في الحساب:	Type of transactions in the account(s):	Type
<input type="checkbox"/> نقد	<input type="checkbox"/> شيكات	<input type="checkbox"/> Cash	<input type="checkbox"/> Cheques
<input type="checkbox"/> الحوالات	أخرى/الرجاء التحديد:	<input type="checkbox"/> Remittances	Others/Please Specify:
مصادر الأموال الرئيسية	إيرادات النشاط التجاري	<input type="checkbox"/> Business Income	<input type="checkbox"/> Real Estate
<input type="checkbox"/> العقارات	أخرى:	<input type="checkbox"/> Others:	

تفاصيل ضريبة القيمة المضافة:

هل تخضع الشركة لضريبة القيمة المضافة؟
 Yes نعم No لا
 إذا كانت الإجابة بنعم، الرجاء ذكر رقم ضريبة القيمة المضافة:

هل أي من المالكين/المساهمين الرئيسيين أشخاص ذوي نفوذ سياسي*؟
 Yes نعم No لا
 إذا كانت الإجابة بنعم، قَدِّم شرحاً تفصيلياً عن مصدر تمويل المالك.

Politically Exposed Persons (PEPs) means individuals who are, or have been entrusted with prominent public functions in Bahrain or a foreign country, for example Heads of State or government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of state owned corporations or important political party officials or persons who are or have been entrusted with a prominent function by an international organization. Business relationships with family members or close associates of PEPs (family is considered spouse, father, mother, sons, daughters, sisters and brothers. Associates are persons associated with a PEP whether such association is due to the person being an employee or partner of the PEP or of a firm represented or owned by the PEP, or family links or otherwise) involve reputational risks similar to PEPs themselves. The definition is not intended to cover middle-ranking or more junior officials in the foregoing categories. Bahraini PEPs would include all Ministers, all MPs, and all Ministry officials with the rank of Undersecretary or above.

الأشخاص ذوي النفوذ السياسي تعني الأفراد المكلفين أو كانوا مكلفين بمهام و مناصب عامة في البحرين أو دولة أجنبية، على سبيل المثال رؤساء الحكومة، كبار السياسيين، كبار رجال الحكومة، المسؤولين العسكريين أو القضائيين، كبار التنفيذيين في الشركات المملوكة للحكومة، أو مسؤولين في أحزاب سياسية، أو أشخاص مكلفين بمهام بارزة من قبل أي منظمة دولية، إن علاقة العمل مع أفراد عائلة الأشخاص ذوي النفوذ السياسي أو المقربين منهم (العائلة تشمل الزوج أو الزوجة، الأب، الأم، الأبناء، البنات، الأخوات، والإخوة، المقربون تشمل المرطبين بالأشخاص ذوي النفوذ السياسي سواء كان هذا الارتباط بسبب كون الشخص موظفاً أو شريكاً للشخص ذي النفوذ السياسي أو شريك في شركة يمثلها أو يملكها شخص ذو نفوذ سياسي، أو روابط عائلية أو غيرها) تنطوي على مخاطر تتعلق بالسمعة تماثل تلك الخاصة بالأشخاص ذوي النفوذ السياسي أنفسهم. هذا التعريف لا يغطي المسؤولين من الفئة المتوسطة أو الموظفين الأصغر في الفئات المشار إليها أعلاه. تشمل قائمة الأشخاص ذوي النفوذ السياسي في البحرين على جميع الوزراء، و جميع نواب البرلمان، و جميع المسؤولين في الوزارات الذين يشغلون مناصب الوكلاء أو أعلى من ذلك.

الإقرار الذاتي لضريبة الفاتكا و المعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي:

1. هل يحمل أي من المالكين/المساهمين الرئيسيين (نسبة ملكيتهم تساوي أو تتجاوز 10%) الجنسية الأمريكية أو مكان ولادتهم في الولايات المتحدة الأمريكية؟
 Yes نعم No لا

2. هل تصنف الشركة كشركة استثمار أو مؤسسة مالية أو شركة تأمين؟
 Yes نعم No لا

3. هل يعتبر أكثر من 50% من إجمالي دخل المؤسسة ناتج عن غير الأنشطة الأساسية/غير التجارية؟
 Yes نعم No لا

4. هل المؤسسة خاضعة لضريبة في أي بلد خارج البحرين، إذا كان الجواب (نعم)، الرجاء ذكر إسم البلد:

If the answer is "yes" to any of the above 4 questions, then the customer will be required to fill out the FATCA & CRS Self-Certification Form and may also have to fill out the W9 Form/W8BENE Form/ Controller form wherever applicable. Please refer to your Relationship Manager or Branch for guidance.

إذا كانت الإجابة "نعم" على أي من الأسئلة الأربعة المذكورة أعلاه، يتوجب من الزبون إكمال نموذج الإقرار الذاتي للمعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي و قانون الإمتثال الضريبي للحسابات الخارجية (ماتكا). كما قد يتوجب على الزبون إكمال نموذج W9/W8BENE/إستمارة المراقبة إذا لزم الأمر. يرجى الرجوع إلى مسؤول الحساب الفرع.

إقرار و توقيع:

I, the undersigned, confirm that I am acting on my own behalf and that I will provide the Bank with updated records/information in case of any changes
 أنا، الموقع أدناه، أؤكد بالنيابة عن نفسي بأنني سوف أقدم للبنك سجلات/معلومات محدثة في حال حدوث أي تغيير

Customer signature:

Date:

الوثائق المطلوبة:

Please attach the following signed and dated by an authorized person or certified by a lawyer/auditor/notary.	الرجاء إرفاق الوثائق التالية موقعة و مؤرخة من قبل الشخص المفوض أو معتمدة من قبل محام/مدقق حسابات/كاتب عدل.
- Copy of CR (Commercial Registration) with list of major shareholders (of 20% and above) and Senior Executive Management.	- نسخة عن السجل التجاري مع لائحة المساهمين الرئيسيين (نسبة تساوي أو تتجاوز 20%) و الإدارة العليا التنفيذية.
- Copy of CPR (for authorized persons and shareholders owning 20% or more).	- نسخة عن بطاقة الهوية للأشخاص المفوضين أو المساهمين بنسبة تساوي أو تتجاوز 20%.
- Copy of Passport (for non-Bahraini major shareholders or authorized persons).	- نسخة عن جواز السفر (للمساهمين الرئيسيين أو الأشخاص المفوضين من حملة جوازات السفر غير البحرينية)
- Memorandum and article of Association (if amended).	- عقد التأسيس والمادة (إن تم التعديل عليها).
- Board Resolution or official document for authorized person's appointment (if there is a change in authorized signatories).	- قرار مجلس الإدارة أو وثيقة رسمية بتعيين الشخص المفوض (إن تم إجراء تغيير في لائحة المفوضين بالتوقيع).
- All supporting documents must be signed, dated and/or stamped with official company stamp.	- يتوجب توقيع كافة الوثائق الداعمة و توقيعها بالتاريخ أو ختمها بختم الشركة الرسمي.

For Bank Use Only

RIM No:	RIM Name:
Processing Staff:	Supervisor/Manager:
Staff Name:	المشرف/المدير:
Staff Signature:	مراجعة من قبل:
Date:	إسم الموظف:
	توقيع الموظف:
	التاريخ:

بطاقة توقيع
Signature Card



A/C Number رقم الحساب

Branch: _____ الفرع: A/C Type: _____ نوع الحساب:

A/C Title: _____ اسم الحساب:

CIF: _____ ملف معلومات الزبون: Telephone (Home): _____ رقم الهاتف (المنزل):

Date: _____ التاريخ: Telephone (Work): _____ رقم الهاتف (العمل):

Captured by: _____

Verified by: _____

Cheque Book Request (For Current Account Only)



Date: _____

A/C No.: _____

A/C Title: _____

Authorized Name: _____

CPR: _____ Tel: _____

Mobile: _____ Address: _____

No. of cheque book(s): _____ Size: _____

- For bearers please provide an official letter signed by authorized parties detailing name, CPR, Tel, and signature of person receiving
- Please supply me/us with the above cheque book(s) and debit my/our above account with applicable fees.
- I/we undertake to exercise great care in safeguarding these cheque book(s) and not allow any cheque leaf to be used by a third party for any purpose whatsoever.
- I/we understand that the cheque book(s) will be sent to me/us according to the banks approved delivery method.
- I/we understand that the bank will not be responsible for any delays that may occur due to inaccurate/incomplete request handed by me/us.

Authorized Signature